



Europos Sąjungos
Taryba

Briuselis, 2022 m. birželio 3 d.
(OR. en, pl)

9133/22
ADD 1

Tarpinstitucinė byla:
2021/0405(NLE)

EMPL 166
SOC 267
EDUC 152
ECOFIN 432

PRANEŠIMAS

nuo:	Tarybos generalinio sekretoriato
kam:	Nuolatinių atstovų komitetui / Tarybai
Dalykas:	Tarybos rekomendacija dėl individualiųjų mokymosi sąskaitų – Vengrijos ir Lenkijos delegacijų pareiškimai

Delegacijoms priede pateikiami Vengrijos ir Lenkijos delegacijų pareiškimai dėl pirmiau nurodytos Tarybos rekomendacijos.

**VENGRIJOS PAREIŠKIMAS DĖL TARYBOS REKOMENDACIJOS DĖL
INDIVIDUALIŲJŲ MOKYMOSI SĄSKAITŲ**

Vengrija pripažįsta ir propaguoja vyrų ir moterų lygybę pagal Vengrijos pagrindinį įstatymą, Europos Sąjungos pirminę teisę, principus ir vertybes, taip pat iš tarptautinės teisės kylančius įsipareigojimus ir principus. Moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių vertybių.

Be to, Tarybos rekomendacijos dėl individualiųjų mokymosi sąskaitų tekste nurodyti keli dokumentai, dėl kurių Vengrija anksčiau pateikė nacionalinį pareiškimą. Vengrija laikosi visų anksčiau padarytų nacionalinių pareiškimų.

LENKIJOS PAREIŠKIMAS DĖL TARYBOS REKOMENDACIJOS DĖL INDIVIDUALIŲJŲ MOKYMOSI SĄSKAITŲ

Moterų ir vyrų lygybė Europos Sąjungos sutartyse įtvirtinta kaip viena iš pagrindinių teisių. Lenkija užtikrina moterų ir vyrų lygybę pagal Lenkijos nacionalinę teisinę sistemą, vadovaudamasi tarptautinėmis žmogaus teisių sutartimis ir laikydamasi Europos Sąjungos pagrindinių vertybių ir principų. Dėl šių priežasčių vietas, kur rekomendacijoje nurodoma į lyčių lygybę, Lenkija aiškina kaip lygybę tarp moterų ir vyrų pagal Europos Sąjungos sutarties 2 straipsnį, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 8 ir 10 straipsnius ir ES pagrindinių teisių chartijos 23 straipsnį.